Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►B

VERORDENING (EG) Nr. 650/2001 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 2001

tot herverdeling van niet benutte hoeveelheden van de kwantitatieve contingenten die in 2000 van toepassing zijn op bepaalde producten van oorsprong uit de Volksrepubliek China

(PB L 91 van 31.3.2001, blz. 51)

Gerectificeerd bij:

►C1 Rectificatie, PB L 94 van 4.4.2001, blz. 31 (650/2001)

▼B

VERORDENING (EG) Nr. 650/2001 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 2001

tot herverdeling van niet benutte hoeveelheden van de kwantitatieve contingenten die in 2000 van toepassing zijn op bepaalde producten van oorsprong uit de Volksrepubliek China

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 520/94 van de Raad van 7 maart 1994 houdende de totstandbrenging van een communautaire procedure voor het beheer van kwantitatieve contingenten ([1]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 138/96 ([2]), inzonderheid op artikel 2, lid 5, en de artikelen 14 en 24,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De Raad heeft bij Verordening (EG) nr. 519/94 van 7 maart 1994 betreffende de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit bepaalde derde landen en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 1765/82, (EEG) nr. 1766/82 en (EEG) nr. 3420/83 ([3]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1138/98 ([4]), jaarlijkse kwantitatieve contingenten ingesteld voor bepaalde producten van oorsprong uit de Volksrepubliek China die in bijlage II bij die verordening zijn opgenomen. Het bepaalde in Verordening (EG) nr. 520/94 is van toepassing op die contingenten.

(2) De Commissie heeft derhalve haar goedkeuring gehecht aan Verordening (EG) nr. 738/94 ([5]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 983/96 ([6]), waarbij de algemene bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 520/94 worden vastgesteld. Deze bepalingen zijn van toepassing op het beheer van de bovengenoemde contingenten, onder voorbehoud van het bepaalde in de onderhavige verordening.

(3) De bevoegde autoriteiten van de lidstaten hebben, overeenkomstig artikel 20 van Verordening (EG) nr. 520/94, de Commissie in kennis gesteld van de toegewezen, doch niet benutte hoeveelheden van de contingenten voor 2000.

(4) Het is niet mogelijk gebleken de niet benutte hoeveelheden tijdig, zodat deze vóór het einde van het contingentjaar 2000 konden worden benut, toe te wijzen.

(5) Gezien de voor elk product ter kennis gebrachte gegevens, dienen de in het contingentjaar 2000 niet benutte hoeveelheden, zoals deze zijn vermeld in bijlage I bij deze verordening, in 2001 opnieuw te worden toegewezen.

(6) Onderzoek van de verschillende methoden voor het beheer van contingenten waarin Verordening (EG) nr. 520/94 voorziet, heeft aangetoond dat de op de traditionele handelsstromen gebaseerde methode in dit geval het meest geschikt is. Bij toepassing van deze methode worden de tranches van de contingenten in twee delen verdeeld, waarvan het ene aan de traditionele importeurs en het andere aan de overige aanvragers van een vergunning wordt toegewezen.

(7) Dit is de meest geschikte methode gebleken om voor de betrokken importeurs uit de Gemeenschap de continuïteit van de handelsactiviteiten te waarborgen en verstoring van de handelsstromen te voorkomen.

(8) Voor de verdeling van de bij deze verordening opnieuw toe te wijzen hoeveelheden dienen dezelfde criteria te worden gehanteerd als voor de verdeling van de contingenten voor 2001.

(9) Voor de vaststelling van het aan de traditionele importeurs toe te wijzen gedeelte van het contingent dient dezelfde referentieperiode te

([1]) PB L 66 van 10.3.1994, blz. 1.
([2]) PB L 21 van 27.1.1996, blz. 6.
([3]) PB L 67 van 10.3.1994, blz. 89.
([4]) PB L 159 van 3.6.1998, blz. 1.
([5]) PB L 87 van 31.3.1994, blz. 47.
([6]) PB L 131 van 1.6.1996, blz. 47.

▼B

worden toegepast als voor de verdeling van de contingenten voor 2001, namelijk het jaar 1998 of het jaar 1999, omdat deze periode nog steeds representatief is voor de normale ontwikkeling van de handelsstromen van de betrokken producten. De traditionele importeurs moeten derhalve kunnen aantonen dat zij in 1998 of in 1999 producten van oorsprong uit de Volksrepubliek China hebben ingevoerd waarop deze contingenten betrekking hebben.

(10) Het is wenselijk de formaliteiten te vereenvoudigen voor traditionele importeurs die reeds houder zijn van een invoervergunning die is afgegeven bij de verdeling van de communautaire contingenten voor 2001. De bevoegde administratieve autoriteiten beschikken namelijk reeds voor elk van deze traditionele importeurs over de vereiste bewijsstukken ten aanzien van de invoer in 1998 of 1999. Het is derhalve voldoende dat de genoemde importeurs bij hun nieuwe aanvraag een kopie van hun vorige vergunning voegen.

(11) Er dienen maatregelen te worden genomen om zo gunstig mogelijke voorwaarden te scheppen voor de toewijzing van het deel van de contingenten dat voor niet-traditionele importeurs is bestemd, teneinde tot een optimaal gebruik van de contingenten te komen. Daartoe dient de toewijzing van dat deel van de contingenten plaats te vinden in verhouding tot de aangevraagde hoeveelheden, door middel van een gelijktijdig onderzoek van de ingediende aanvragen, en dit deel dient te worden voorbehouden aan importeurs die kunnen aantonen dat hun voor het contingentjaar 2000 een invoervergunning voor het desbetreffende product is verleend en zij die vergunning voor ten minste 80 % hebben benut. Niet-traditionele importeurs moeten bovendien slechts tot een bepaalde hoeveelheid of waarde verzoeken kunnen indienen.

(12) Er dient een termijn te worden vastgesteld waarbinnen de traditionele en andere importeurs hun aanvragen voor invoervergunningen moeten indienen, willen zij voor de toewijzing van een deel van het contingent in aanmerking komen.

(13) Met het oog op een optimaal gebruik van de contingenten dient, in vergunningaanvragen voor de invoer van schoeisel, indien de contingenten betrekking hebben op diverse onderverdelingen van de GN-code, de voor elke onderverdeling van de GN-code gevraagde hoeveelheid te worden gespecificeerd.

(14) De lidstaten dienen de Commissie, overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EG) nr. 520/94, in kennis te stellen van de aanvragen voor invoervergunningen die zij hebben ontvangen. De gegevens betreffende de vroegere invoer van de traditionele importeurs per referentiejaar moeten worden opgegeven, in de eenheid waarin het betrokken contingent is vastgesteld.

(15) Op basis van de ervaring met het contingentenbeheer, teneinde voor ondernemingen de administratieve formaliteiten bij invoer te vereenvoudigen, en gezien het feit dat niet benutte hoeveelheden slechts eenmaal naar het volgende jaar mogen worden overgedragen, waardoor het risico van excessieve accumulatie van de invoer wordt vermeden, wordt het wenselijk geacht in het kader van de herverdeling de uiterste datum van geldigheid van de invoervergunningen vast te stellen op 31 december 2001, een en ander onverminderd de resultaten van nader onderzoek dat in dit verband in de toekomst wenselijk zou kunnen zijn.

(16) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité contingentenbeheer dat op grond van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 520/94 is opgericht,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij deze verordening worden de specifieke bepalingen vastgesteld voor de herverdeling in 2001 van in het contingentjaar 2000 niet benutte hoeveelheden van de kwantitatieve contingenten die bedoeld zijn in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 519/94.

De in het contingentjaar 2000 niet benutte hoeveelheden worden herverdeeld volgens de in bijlage I vermelde hoeveelheden of waarden.

▼B

Verordening (EG) nr. 738/94 tot vaststelling van een aantal bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 520/94 is van toepassing onder voorbehoud van de bijzondere bepalingen van deze verordening.

Artikel 2

1. De in artikel 1 bedoelde kwantitatieve contingenten worden toegewezen volgens de op de traditionele handelsstromen gebaseerde methode bedoeld in artikel 2, lid 2, onder a), van Verordening (EG) nr. 520/94.

2. De respectievelijk aan traditionele importeurs en aan de overige importeurs toe te wijzen gedeelten van elk contingent worden aangegeven in bijlage II.

3. De toewijzing van het voor de overige importeurs bestemde gedeelte geschiedt in verhouding tot de gevraagde hoeveelheden, waarbij de hoeveelheid die door elke importeur kan worden gevraagd niet hoger mag zijn dan in bijlage III is aangegeven. Aanvragen voor een invoervergunning kunnen uitsluitend worden ingediend door importeurs die kunnen aantonen dat zij ten minste 80 % hebben ingevoerd van de hoeveelheid waarvoor op grond van Verordening (EG) nr. 2201/1999 van de Commissie [1] een invoervergunning voor het desbetreffende product aan hen is afgegeven.

Artikel 3

Aanvragen voor invoervergunningen kunnen bij de in bijlage IV vermelde bevoegde administratieve instanties worden ingediend met ingang van de dag volgende op die van de bekendmaking van deze verordening in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*, ►C1 tot 30 april 2001 ◄ om 15.00 uur (plaatselijke tijd te Brussel).

Artikel 4

1. Voor de toewijzing van het voor traditionele importeurs bestemde gedeelte van elk contingent worden als zodanig die importeurs beschouwd, die kunnen aantonen dat zij gedurende het kalenderjaar 1998 of het kalenderjaar 1999 invoer hebben verricht.

2. De in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 520/94 bedoelde bewijsstukken dienen betrekking te hebben op in het kalenderjaar 1998 of het kalenderjaar 1999, als door de importeur aangegeven, in het vrije verkeer gebrachte producten van oorsprong uit de Volksrepubliek China waarvoor de kwantitatieve contingenten gelden waarop de vergunningaanvraag betrekking heeft.

3. In plaats van de in artikel 7, eerste streepje, van Verordening (EG) nr. 520/94 bedoelde bewijsstukken:

— kan de aanvrager zijn vergunningaanvraag vergezeld doen gaan van een door de bevoegde nationale instanties opgesteld en gewaarmerkt bewijsstuk, gebaseerd op de douanegegevens waarover deze beschikken, met betrekking tot de betrokken producten die in het kalenderjaar 1998 of het kalenderjaar 1999 werden ingevoerd, ofwel door de aanvrager zelf, ofwel, indien van toepassing, door een handelaar wiens activiteiten hij heeft voortgezet;

— kan een aanvrager die reeds houder is van een invoervergunning die voor 2001 is afgegeven op grond van Verordening (EG) nr. 2339/2000 van de Commissie [2] en betrekking heeft op de producten waarvoor de aanvraag voor een vergunning wordt ingediend, bij zijn vergunningaanvraag een kopie van de vorige vergunning voegen. In dat geval vermeldt hij in de vergunningaanvraag de totale hoeveelheid van de betrokken producten die hij gedurende de gekozen referentieperiode heeft ingevoerd.

Artikel 5

De lidstaten delen de Commissie ►C1 uiterlijk op 14 mei 2001 ◄ om 10.00 uur (plaatselijke tijd te Brussel) het aantal ontvangen aanvragen voor invoervergunningen en de totale gevraagde hoeveelheid respectievelijk waarde mede, alsmede, ten aanzien van aanvragen van traditionele

[1] PB L 268 van 16.10.1999, blz. 10.
[2] PB L 269 van 21.10.2000, blz. 28.

▼B

importeurs, de hoeveelheden die gedurende de gekozen referentieperiode, als bedoeld in artikel 4, lid 1, van deze verordening, door traditionele importeurs werden ingevoerd.

Artikel 6

Uiterlijk 20 dagen nadat de Commissie alle onder artikel 5 vereiste informatie heeft ontvangen stelt de Commissie de kwantitatieve criteria vast aan de hand waarvan de bevoegde nationale autoriteiten bepalen of aan de aanvraag van een importeur kan worden voldaan.

Artikel 7

De invoervergunningen zijn geldig tot en met 31 december 2001. De geldigheidsduur kan niet worden verlengd.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

▼B

BIJLAGE I

OPNIEUW TOE TE WIJZEN HOEVEELHEDEN

Omschrijving van de goederen	GS/GN-code	Hoeveelheden
Schoeisel vallende onder GS/GN-codes	ex 6402 99 (1)	4 632 695 paar
	6403 51 6403 59	1 368 549 paar
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	1 838 095 paar
	ex 6404 11 (2)	3 567 596 paar
	6404 19 10	9 662 302 paar
Keuken- en tafelgerei van porselein, vallende onder GS/GN-code	6911 10	7 156 ton
Vaatwerk, andere huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van keramische stoffen, andere dan porselein, vallende onder GS/GN-code	6912 00	7 509 ton

(1) Met uitzondering van volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel voor sportbeoefening met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

(2) Met uitzondering van:

a) schoeisel ontworpen voor sportbeoefening, met een niet-gespoten zool, voorzien van punten, spijkertjes, klemmen, dwarsreepjes en dergelijke, of uitgerust met voorzieningen voor het bevestigen daarvan;

b) volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel voor sportbeoefening met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

▼B

BIJLAGE II

TOEWIJZING VAN DE CONTINGENTEN

Omschrijving van de goederen	GS/GN-code	Gedeelte voor traditionele importeurs 70 %	Gedeelte voor overige importeurs 30 %
Schoeisel vallende onder GS/GN-codes	ex 6402 99 (1)	3 242 887 paar	1 389 808 paar
	6403 51 6403 59	957 984 paar	410 565 paar
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	1 286 666 paar	551 429 paar
	ex 6404 11 (2)	2 497 317 paar	1 070 279 paar
	6404 19 10	6 763 611 paar	2 898 691 paar
Keuken- en tafelgerei van porselein, vallende onder GS/GN-code	6911 10	5 009 ton	2 147 ton
Vaatwerk, andere huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van keramische stoffen, andere dan porselein, vallende onder GS/GN-code	6912 00	5 256 ton	►C1 2 253 ton ◄

(1) Met uitzondering van volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel voor sportbeoefening met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of het materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

(2) Met uitzondering van:

a) schoeisel ontworpen voor sportbeoefening, met een niet-gespoten zool, voorzien van punten, spijkertjes, klemmen, dwarsreepjes en dergelijke, of uitgerust met voorzieningen voor het bevestigen daarvan;

b) volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel voor sportbeoefening met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken al gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

▼B

BIJLAGE III

MAXIMALE DOOR NIET-TRADITIONELE IMPORTEURS AAN TE VRAGEN HOEVEELHEID

Omschrijving van de goederen	GS/GN-code	Vaste maximumhoeveelheid
Schoeisel vallende onder GS/GN-codes	ex 6402 99 (1)	5 000 paar
	6403 51 6403 59	5 000 paar
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	5 000 paar
	ex 6404 11 (2)	5 000 paar
	6404 19 10	5 000 paar
Keuken- en tafelgerei van porselein, vallende onder GS/GN-code	6911 10	5 ton
Vaatwerk, andere huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van keramische stoffen, andere dan porselein, vallende onder GS/GN-code	6912 00	5 ton

(1) Met uitzondering van volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel voor sportbeoefening met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

(2) Met uitzondering van:

a) schoeisel ontworpen voor sportbeoefening, met een niet-gespoten zool, voorzien van punten, spijkertjes, klemmen, dwarsreepjes en dergelijke, of uitgerust met voorzieningen voor het bevestigen daarvan;

b) volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel voor sportbeoefening met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

▼B

BIJLAGE IV

BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

1. BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
4e division: Mise en œuvre des politiques commerciales
Services des licences
Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
4e afdeling: Toepassing van de Handelspolitiek
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60, rue Général-Leman 60,
B-1040 Brussel/Bruxelles
Tél./Tel. (32-2) 206 58 16
Fax (32-2) 230 83 22/231 14 84

2. DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Tlf. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 64 01

3. DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn
Tel. ►C1 (49) 619 69 08-0 ◄
Fax (49) 619 69 42 26/(49) 6196 908-800

4. GREECE

Ministry of National Economy
General Secretariat of International Economic Relations
Directorate for Foreign Trade Issues
1, Kornarou Street
GR-Athens 105-63
Tel.: (30-1) 328 60 31/328 60 32
Fax: (30-1) 328 60 94/328 60 59

5. ESPAÑA

Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel.: (34) 913 49 38 94/913 49 37 78
Fax: (34) 913 49 38 32/913 49 37 40

6. FRANCE

Service des titres du commerce extérieur
8, rue de la Tour-des-Dames
F-75436 Paris Cedex 09
Tél. (33-1) 55 07 46 69/95
Fax (33-1) 55 07 46 59

7. IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Licensing Unit, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 631 25 41
Fax (353-1) 631 25 62

▼B

8. ITALIA

Ministero del Commercio con l'estero
DG per la politica commerciale e la gestione del regime degli scambi — Divisione VII
Viale America, 341
I-00144 Roma
Tel. (39 06) 599 31 — 59 93 24 19 — 59 93 24 00
Fax (39 06) 592 55 56

9. LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tél. (352) 22 61 62
Fax (352) 46 61 38

10. NEDERLAND

Belastingdienst/Douane
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland
Tel. (31-50) 523 91 11
Fax (31-50) 526 06 98/523 92 37

11. ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Landstrasser Hauptstraße 55/57
A-1031 Wien
Tel. (43) 171 10 23 86
Fax (43) 17 11 02

12. PORTUGAL

Ministério da Economia
Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais
Avenida da República, 79
P-1069-059 Lisboa
Tel.: (351-1) 791 18 00/19 43
Fax: (351-1) 793 22 10, 796 37 23
Telex: 13 418

13. SUOMI

Tullihallitus
Erottajankatu 2
FIN-00101 Helsinki
P. (358-9) 61 41
F. (358-9) 614 28 52

14. SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Tfn (46-8) 690 48 00
Fax (46-8) 30 67 59

15. UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
Billingham
TS23 2NF United Kingdom
Tel. (44-1642) 36 43 33/36 43 34
Fax (44-1642) 53 35 57